

Πολιτική κατά της Δωροδοκίας

Παγκόσμια Πολιτική της Sandoz

Υπεύθυνος εγγράφου: Παγκόσμιο Τμήμα Νομικών Υποθέσεων και Συμμόρφωσης (Global Legal & Compliance)

Translated version – in case of doubt, please always refer to the original English document.
Μεταφρασμένη έκδοση – σε περίπτωση αμφιβολίας, παρακαλούμε να ανατρέχετε πάντα στο πρωτότυπο αγγλικό έγγραφο.

Περιεχόμενα

1. Εισαγωγή	3
1.1. Σκοπός	3
1.2. Πεδίο εφαρμογής και εφαρμοσιμότητα	3
2. Αρχές	3
3. Αλληλεπιδράσεις	3
3.1. Αλληλεπιδράσεις με Τρίτα Μέρη	4
3.2. Δώρα, Φιλοξενία και Ψυχαγωγία	4
3.3. Κανόνες σχετικοί με Δημόσιους Λειτουργούς και Πληρωμές Διευκόλυνσης	4
3.4. Εξωτερική Χρηματοδότηση και δραστηριότητες Εταιρικής Κοινωνικής Ευθύνης (CSR)	4
3.5. Πολιτικές Συνεισφορές	4
3.6. Μειώσεις Τιμών	5
4. Εξαιρέσεις και παραβιάσεις	5
4.1. Εξαιρέσεις	5
4.2. Παραβιάσεις	5

1. Εισαγωγή

1.1. Σκοπός

Στη Sandoz, δεσμευόμαστε να διεξάγουμε τις επιχειρηματικές μας δραστηριότητες με ακεραιότητα και δεν επιδεικνύουμε καμία ανοχή σε περιπτώσεις δωροδοκίας και διαφθοράς. Η παρούσα Πολιτική κατά της Δωροδοκίας καθορίζει σαφή, αδιαπραγμάτευτα πρότυπα για την πρόληψη της δωροδοκίας σε όλες τις δραστηριότητές μας, σύμφωνα με τον Κώδικα Δεοντολογίας μας. Τηρώντας την παρούσα Πολιτική, υποστηρίζουμε τις ηθικές πρακτικές και προστατεύουμε την εμπιστοσύνη των ασθενών, των επαγγελματιών υγείας, των συνεργατών μας και του κοινού. Προωθούμε μια κουλτούρα διαφάνειας και υπευθυνότητας σε ολόκληρη την εταιρεία μας και στον κλάδο της υγειονομικής περίθαλψης παγκοσμίως. Συμμορφωνόμαστε πλήρως με τους νόμους κατά της δωροδοκίας και της διαφθοράς σε όλες τις δικαιοδοσίες όπου δραστηριοποιούμαστε. Σε περιπτώσεις όπου ισχύουν πολλαπλές νομικές ή κανονιστικές απαιτήσεις, πρέπει πάντα να ακολουθείται το πιο αυστηρό πρότυπο.

1.2. Πεδίο εφαρμογής και εφαρμοσιμότητα

Δωροδοκία είναι να προσφέρει, να παρέχει, να λαμβάνει ή να αναζητάει κανείς οτιδήποτε έχει αξία με σκοπό την επηρεασμό των ενεργειών ενός ατόμου κατά την άσκηση των καθηκόντων του. Η παρούσα Πολιτική καλύπτει όλες τις μορφές δωροδοκίας και διαφθοράς, είτε αφορούν δημόσιους λειτουργούς είτε ιδιώτες, και εφαρμόζεται σε όλες τις επιχειρηματικές δραστηριότητες και αλληλεπιδράσεις. Συμπληρώνεται περαιτέρω από άλλα έγγραφα και πλαίσια που διέπουν πρόσθετες πτυχές της επιχειρηματικής μας δραστηριότητας και ορισμένους τύπους συναλλαγών, σύμφωνα με τη δέσμευσή μας για μηδενική ανοχή στη δωροδοκία, όπως τα Εσωτερικά Ελεγκτικά και Λογιστικά Πρότυπα (Internal Controls and Accounting Standard), το πλαίσιο της Sandoz για τις εξωτερικές επαγγελματικές αλληλεπιδράσεις και το πρόγραμμα τρίτων μερών.

Η παρούσα Πολιτική ισχύει για όλους τους εργαζόμενους και όλους τους εξωτερικούς συνεργάτες. Τα τρίτα μέρη που συνεργάζονται με τη Sandoz οφείλουν να τηρούν τα ίδια πρότυπα που περιγράφονται στο παρόν έγγραφο.

2. Αρχές



Καμία Δωροδοκία

Δεν εμπλεκόμαστε σε καμία μορφή δωροδοκίας. Δεν δίνουμε ούτε γινόμαστε αποδέκτες δωροδοκίας και δεν χρησιμοποιούμε τρίτους, όπως εκπροσώπους, συμβούλους, διανομείς ή άλλους επιχειρηματικούς εταίρους, για να εμπλακούν σε δωροδοκία εκ μέρους μας.



Συμμόρφωση με Εξωτερικές Απαιτήσεις

Συμμορφωνόμαστε με τους αυστηρότερους τοπικούς και διεθνείς νόμους, καθώς και με άλλους σχετικούς κανονισμούς και πρότυπα. Το ίδιο αναμένουμε και από τους επιχειρηματικούς μας εταίρους.



Ένα Πρότυπο

Δεν κάνουμε διακρίσεις μεταξύ δημόσιων λειτουργών και ιδιωτικού τομέα: η δωροδοκία δεν είναι αποδεκτή υπό οποιεσδήποτε συνθήκες.



Διατήρηση της ανεξαρτησίας μας

Οι εργαζόμενοι και οι συνεργάτες δεν πρέπει να δέχονται προσωπικά οφέλη από εξωτερικούς φορείς που θα μπορούσε να θεωρηθεί ότι επηρεάζουν τις επαγγελματικές τους αποφάσεις και ενέργειες.



Μηδενική Ανοχή

Δεν επιδεικνύουμε καμία ανοχή σε οποιαδήποτε μορφή παράνομης συμπεριφοράς, συμπεριλαμβανομένων, ενδεικτικά, της δωροδοκίας και της διαφθοράς, είτε από τους εργαζόμενούς μας, είτε από εξωτερικούς συνεργάτες ή επιχειρηματικούς εταίρους.

3. Αλληλεπιδράσεις

Πριν προσφέρετε, δώσετε ή υποσχεθείτε οτιδήποτε έχει αξία σε οποιοδήποτε πρόσωπο, οργανισμό ή οντότητα, αναρωτηθείτε εάν αυτή η ενέργεια είναι σύμφωνη με τον Κώδικα Δεοντολογίας μας. Εφαρμόστε την προσέγγιση «Κάνουμε μια παύση και σκεφτόμαστε» για να επανεξετάσετε τη λήψη ηθικών αποφάσεων στο συγκεκριμένο εργασιακό περιβάλλον.

Όλες οι συναλλαγές, συμπεριλαμβανομένων των δώρων, της φιλοξενίας και της ψυχαγωγίας, πρέπει να καταγράφονται και να τεκμηριώνονται με ακρίβεια, ώστε να αποφεύγεται οποιαδήποτε εντύπωση ακαταλληλότητας και ανάρμοστης συμπεριφοράς.

3.1. Αλληλεπιδράσεις με Τρίτα Μέρη

Η Sandoz μπορεί να συνεργάζεται με αναγνωρισμένα τρίτα μέρη για να εργάζονται προς όφελός της ή εκ μέρους της. Πριν από τη σύναψη συμφωνιών με τρίτα μέρη, πρέπει να πληρούνται οι απαιτήσεις που περιγράφονται στο πρόγραμμα τρίτων μερών της Sandoz.

Οι επιχειρηματικές συναλλαγές με τρίτους πρέπει να βασίζονται σε θεμιτές επιχειρηματικές ανάγκες και να τεκμηριώνονται κατάλληλα. Η σχετική τεκμηρίωση πρέπει να περιλαμβάνει κατάλληλες ρήτρες κατά της διαφθοράς, περιγραφή των αγαθών και των υπηρεσιών που αποκτήθηκαν και την συμφωνηθείσα αποζημίωση. Η αποζημίωση που καταβάλλεται σε τρίτα μέρη για αγαθά και υπηρεσίες πρέπει να είναι ανταποκρίνεται στην εύλογη αγοραία αξία και να υποστηρίζεται από κατάλληλη τεκμηρίωση. Πρέπει να λαμβάνεται απόδειξη εκτέλεσης.

3.2. Δώρα, Φιλοξενία και Ψυχαγωγία

Τα δώρα και η ψυχαγωγία πρέπει να αντιμετωπίζονται με συγκράτηση. Ενώ η φιλοξενία αποτελεί θεμιτό μέρος των επιχειρηματικών αλληλεπιδράσεών μας, πρέπει να είναι μετριοπαθής και κατάλληλη. Δώρα, φιλοξενία και ψυχαγωγία μπορεί να παρέχονται μόνο εάν είναι λογικά, κατάλληλα, διαφανή και αν παρέχονται σπάνια στον εκάστοτε μεμονωμένο αποδέκτη. Στις σπάνιες περιπτώσεις όπου η παροχή ενός δώρου είναι κοινωνικά επιβεβλημένη, πρέπει πάντα να είναι κοινωνικά κατάλληλη και δεν πρέπει ποτέ να παρέχεται με σκοπό να επηρεάσει ή να ανταμείψει επιχειρηματικές αποφάσεις ή ενέργειες του άλλου μέρους ή να δημιουργεί αυτήν την εντύπωση.

Δεν πρέπει να:

- Δίνουμε μετρητά ή δώρα που αντιστοιχούν σε μετρητά (π.χ. κουπόνια αγορών, vouchers, εκπαιδευτικούς κωδικούς).
- Παρέχουμε δώρα οποιουδήποτε είδους, συμπεριλαμβανομένων προσωπικών δώρων, πολιτιστικών αναγνωρίσεων ή προωθητικών βοηθημάτων κ.λπ., είτε φέρουν εμπορικό σήμα είτε όχι, σε οργανισμούς υγειονομικής περίθαλψης και τους εκπροσώπους τους, επαγγελματίες υγείας (HCP), τα μέλη της οικογένειάς τους ή οντότητες που σχετίζονται με τους HCP.
- Πληρώνουμε για διασκέδαση, φιλοξενία ή έξοδα ταξιδιού ή οποιαδήποτε συναφή έξοδα οποιουδήποτε συνοδεύει έναν συμμετέχοντα σε επαγγελματική συνάντηση της Sandoz, συνέδριο ή παρόμοια εκδήλωση, εκτός από περιπτώσεις όπου ο συμμετέχων δεν μπορεί να ταξιδέψει μόνος του και πληρούνται οι απαιτήσεις του πλαισίου της Sandoz για τις εξωτερικές επαγγελματικές αλληλεπιδράσεις.
- Χρήση προσωπικών κεφαλαίων για την παροχή δώρων, φιλοξενίας και ψυχαγωγίας, ακόμη και αν δεν ζητείται επιστροφή εξόδων.

Όταν εξωτερικοί φορείς προσφέρουν δώρα, ψυχαγωγία ή φιλοξενία σε εμάς ως εργαζόμενους της Sandoz, ισχύουν οι κανόνες που ορίζονται στην Πολιτική μας για τις Συγκρούσεις Συμφερόντων.

3.3. Κανόνες σχετικοί με Δημόσιους Λειτουργούς και Πληρωμές Διευκόλυνσης

Διασφαλίζουμε ότι κάθε αλληλεπίδραση με δημόσιους λειτουργούς είναι αυστηρά συμμορφούμενη με τους πρόσθετους κανόνες και κανονισμούς στους οποίους υπόκεινται τα άτομα αυτά. Δεν πραγματοποιούμε πληρωμές διευκόλυνσης, ανεξάρτητα από το αν η τοπική νομοθεσία επιτρέπει τις πληρωμές διευκόλυνσης.

3.4. Εξωτερική Χρηματοδότηση και δραστηριότητες Εταιρικής Κοινωνικής Ευθύνης (CSR)

Μπορούμε να υποστηρίξουμε την εξωτερική χρηματοδότηση καθώς και πρωτοβουλίες εταιρικής κοινωνικής ευθύνης, συμπεριλαμβανομένων φιλανθρωπικών δωρεών, για δραστηριότητες που τελικά πρέπει να ωφελούν τους ασθενείς ή την παροχή υγειονομικής περίθαλψης. Ωστόσο, η εξωτερική χρηματοδότηση και οι δραστηριότητες CSR δεν πρέπει ποτέ να χρησιμοποιούνται για να επηρεάσουν αθέμιτα αποφάσεις, να αποκομίσουν αθέμιτο πλεονέκτημα ή να δημιουργήσουν την εντύπωση ότι κάνουν κάτι τέτοιο.

3.5. Πολιτικές Συνεισφορές

Πολιτικές συνεισφορές μπορεί να πραγματοποιούνται μόνο όταν έχει θεσπιστεί και εγκριθεί από τον Περιφερειακό Επικεφαλής Επιχειρήσεων και τον Περιφερειακό Επικεφαλής Νομικών Υποθέσεων και Συμμόρφωσης ένα κατάλληλο πλαίσιο διακυβέρνησης που να εξασφαλίζει τη συμμόρφωση με τους ισχύοντες νόμους και τις εσωτερικές διαδικασίες.

Όταν εμείς, ως μεμονωμένοι εργαζόμενοι της Sandoz, πραγματοποιούμε πολιτικές συνεισφορές ή συμμετέχουμε σε πολιτικές δραστηριότητες με την προσωπική μας ιδιότητα (όχι εκ μέρους της Sandoz), δεν υπονοούμε ποτέ ότι εκπροσωπούμε τη Sandoz και γνωστοποιούμε τυχόν πιθανές συγκρούσεις συμφερόντων.

3.6. Μειώσεις Τιμών

Οι μειώσεις τιμών μπορεί να λάβουν διάφορες μορφές και να εφαρμοστούν ανά πάσα στιγμή, συμπεριλαμβανομένων των εκπτώσεων, των rebates, των μπόνους με βάση τον όγκο των πωλήσεων και άλλων προσφορών, μέτρων ή κινήτρων με παρόμοιο αποτέλεσμα. Ωστόσο, πρέπει πάντα να συμμορφώνονται με όλα τα ισχύοντα πρότυπα τιμολόγησης και έγκρισης της Sandoz, καθώς και με όλους τους σχετικούς νόμους, συμπεριλαμβανομένων των νόμων περί ανταγωνισμού. Όλες οι απαιτούμενες εξουσιοδοτήσεις και εγκρίσεις πρέπει να έχουν εξασφαλιστεί πριν από την οριστικοποίηση της συμφωνίας πώλησης ή την έκδοση τιμολογίων, και πρέπει να διασφαλίζεται η ύπαρξη της κατάλληλης γραπτής τεκμηρίωσης.

4. Εξαιρέσεις και παραβιάσεις

4.1. Εξαιρέσεις

Δεν επιτρέπονται εξαιρέσεις από την παρούσα Πολιτική.

4.2. Παραβιάσεις

Σύμφωνα με τον Κώδικα Δεοντολογίας μας, οι παραβιάσεις της παρούσας Πολιτικής μπορεί να οδηγήσουν σε επανορθωτικά, διορθωτικά ή πειθαρχικά μέτρα, τα οποία μπορεί να φτάσουν έως και την καταγγελία της σύμβασης εργασίας. Τυχόν περιστατικά παραβίασης πρέπει να αναφέρονται στο Γραφείο SpeakUp. Ενθαρρύνονται επίσης τα τρίτα μέρη να υποβάλλουν αναφορές. Η Sandoz εγγυάται τη μη πραγματοποίηση αντιποίνων και την εμπιστευτικότητα, στο μέτρο που αυτό είναι νομικά δυνατό, για καλόπιστες αναφορές σχετικά με τέτοιες παραβιάσεις.